

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**BMW X5 E53**  
**00 - 07**

Nr katalogowy **B/A13**

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

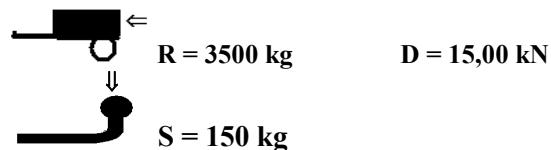
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepekania przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 150 kg.

#### Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*1335\*00**

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

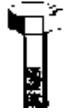





Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

**BMW X5 E53**  
**00 - 07**  
**NO CAT. B/A13**

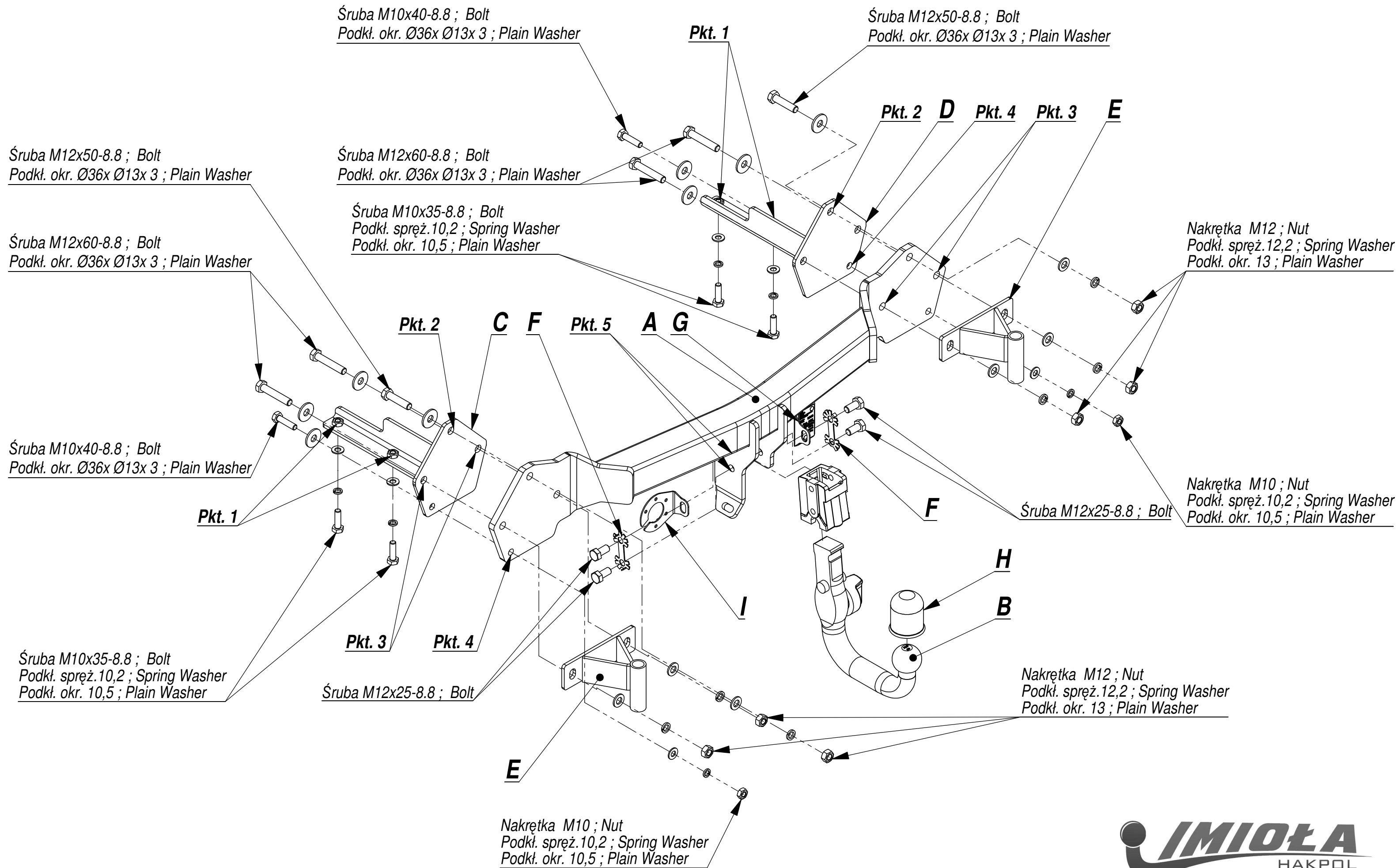
**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

**ZESTAW ŚRUBOWY:**  
**FASTENING MEANS:**

	-M12x25 12,9 4szt -M12x60 8.8 4szt -M12x50 8.8 2szt -M10x40 8.8 2szt -M10x35 8.8 4szt		- ø36 14szt.
	-M12 6szt -M10 6szt		
	-M12 6szt -M10 6szt		
	-M12 6szt -M10 2szt		

- Odkręcić zderzak.
- Odkręcić belkę zderzeniową oraz uchwyty zderzaka (nie będą już montowane).
- Wsunąć elementy C i D do podłużnic i poprzez technologiczne otwory od spodu przykręcić lekko śrubami M10x35 8.8 (pkt 1).
- Przyłożyć belkę A do tylnego pasa i poprzez otwory w elementach C i D przykręcić śrubami M10x40 8.8 (pkt 4).
- Poprzez otwory w belce haka oraz samochodu (pkt 3) przykręcić elementy mocowania zderzaka E śrubami M12x60 8.8 oraz (pkt2) śrubami M12x50 8.8.
- Do uchwytów mocowania kuli przykręcić gniazdo kuli B oraz blachę gniazda elektrycznego stosując podkładki zabezpieczające F śrubami M12x25 12.9 (pkt 5).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną (należy zastosować instalację z modułem).
- Przykręcić zderzak (elementy mocowania zderzaka D).

- Unscrew the bumper.
- Unscrew the bumper bar and handles of the bumper (they will not be used any more).
- Insert the elements C and D in the metal clamps and screw slightly through the technological holes from the bottom with bolts M10x40 8.8 (point 1).
- Put the main bar A to the rear belt and through the holes in the elements C and D screw with bolts M10x50 8.8 (point 4).
- Screw the bumper fitting elements E through the holes in the main bar of the tow bar and in the car (point 3) with bolts M12x60 8.8.  
Screw the element B and electric plate to the ball fitting handles using lock washers F with bolts M12x25 12.9 (point 5) .
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires (it is necessary to use the electrical module).
- Screw the bumper (the bumper fitting elements D).



Nr katalogowy  
**B/A13**

Marka  
**BMW X5 E53**

od **00-07**



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31